

SECTION / SEKTION
MONTE ROSA

LA CORDÉE DIE SEILSCHAFT

Club Alpin Suisse CAS
Club Alpino Svizzero
Schweizer Alpen-Club
Club Alpin-Swizzer



2 / 2013

www.section-monte-rosa.ch

Impressum

Rédaction et administration

Christophe Biolaz
La Cordée
Chemin du Bredaz 7
1872 Troistorrents
lacordee@cas-martigny.ch
Tél. 027 722 19 31
Natel 079 263 91 93

Impression

Imprimerie du Bourg
Rue des Fontaines 6
1920 Martigny
Tél. 027 722 19 31
Fax 027 722 09 31

Couverture



Les Pleiades

Photo:
Mirko Bressan, Martigny

Editions 2013
délai rédactionnel

N°3 09.09.2013

Programme
Parution: **09.10.2013**

N°4 18.11.2013

Programme
Parution: **20.12.2013**

Comité de section Monte Rosa Sektionsvorstand Sektion Monte Rosa

Président / Präsident Secrétaire ad intérim	Pierre-André Veuthey Case postale 200 1920 Martigny	paveuthey@mycable.ch P 027 722 21 12
Finances / Finanzen Vice-président Vizepräsident	Peter Planche Dammweg 11d 3904 Naters	peter@planche.ch D 027 530 04 79 M 079 248 78 15
Chef des cabanes Hüttenchef	Philippe de Kalbermatten Condémines 3 1950 Sion	cocamoro@dekalbermatten-archi.ch P 027 566 70 00 M 079 416 29 88
Chef technique Technischer Leiter	Christian Grütter Haus Panorama 3928 Randa	christian.gruetter@geoverm.ch D 027 967 03 81 M 078 898 53 31
Environnement Umwelt	Mireille Bertizzolo Route des Rives 10 1872 Troistorrents	m.bertizzolo@bluewin.ch M 079 654 32 81

La Cordée / Die Seilschaft

Rédaction Redaktion	Christophe Biolaz Chemin du Bredaz 7 1872 Troistorrents	lacordee@cas-martigny.ch P 027 722 19 31 M 079 263 91 93
Rédaction Haut-Vallais Redaktion Oberwallis	Juliane Anderegg Bleikustrasse 2 3911 Ried-Brig	juklan@gmx.ch P 027 923 76 71

Bibliothèque / Bibliothek

Bibliothécaire Bibliothekar	Simon Roth Avenue de Pratifori 18 1950 Sion	simon.roth@mediatheque.ch P 027 606 45 81
--------------------------------	---	--

Commission des finances / Finanzkommission

Membre / Mitglied	Stéphane Marquis Chemin du Battoir 12 1964 Conthey	stephane.marquis@firho.ch P 027 322 21 65
Membre / Mitglied	Pierre-Emile Devanthéry Route de la Gare 14 1869 Massongex	caisse@cas-martigny.ch M 079 507 61 33
Cabanes / Hütten	Imhasly-Planche Treuhand AG Rhodesandstrasse 24 3900 Brig	stefan@imhasly-planche.ch P 027 922 11 99 M 078 790 11 92
Section / Sektion	Peter Planche Dammweg 11d 3904 Naters	peter@planche.ch P 027 530 04 79 M 079 248 78 15

Vérificateurs des Comptes 2012 / Rechnungsrevisoren

François Dufour Route du Rawil 25 1950 Sion	dufour@slf.ch P 027 324 03 89 D 027 322 00 25 M 079 653 58 49
Patrick Z'Brun Ch. des Collines 32 3960 Sierre	patrick.zbrun@netplus.ch P 027 946 79 31

Vérificateurs suppléants / Ersatzrevisoren

Lionel Coutaz Route de la Cantine 16 1890 St-Maurice	lionel.coutaz@nofival.ch M 079 375 59 12
Gérard Gavillet Rue des prés de la Scie 5-E 1920 Martigny	gerard.gavillet@netplus.ch P 027 722 82 60 M 079 232 73 52

D = Domicile/Privat

M = Mobile/Handy

P = Professionnel / Geschäftlich

COURSE DE SECTION 2013 PAYS D'EN HAUT

Course de section 2013 (16 et 17 mars)
Pays d'en Haut organisée par le groupe de Monthey.

Quelle gageure! Une course de section Monte Rosa dans les Préalpes, le groupe de Monthey a, une nouvelle fois, osé... les Préalpes n'ont pas l'attraction ou le prestige des grands sommets des Alpes qui, de loin, les snobent de leurs hauteurs. Les vingt trois participants (s) ont testé avec plaisir.

Dans le pays d'en Haut, la plupart des courses démarrent «à plat» d'où la remarque d'une participante qui se demande quand on va rencontrer la montagne. Après l'échauffement, – malgré un soleil radieux, il fait froid ce samedi matin, les Mosses, c'est aussi un centre «nordique» – les choses se précisent assez vite. Par précaution, certains mettent les couteaux et le petit vallon prend vite des

allures de nature vierge et sauvage, la végétation disparaît, le Châtillon, notre but, se profile sur le tard et on doit vite admettre que l'on a de la chance; ce n'est pas tous les jours de la saison que l'on ose «affronter» ce sommet à coup de conversions et d'une traversée soutenue à flanc de montagne pour terminer par une mini arrête sommitale. La récompense: des participants qui peuvent, un à un (pour la sécurité), tracer des virages de rêve dans une poudre déjà tassée; un passage par une forêt conte de fée avant d'atteindre les alpages qui dominent l'Etivaz et, pour clore, une négociation de cheminement le long d'un bras de la Sarine (1130m de montée pour 1360m de descente).

La convivialité est de mise au chalet loué pour l'occasion à la Lécherette: confort de petits dortoirs, douches, apéro, menu de choix concocté par Pascal, un des chef de course du groupe local, des desserts succulents, fruit du travail d'équipe regroupant des participants et des membres du comité de Monthey. Quant au petit déjeuner, il valait les buffets d'un grand hôtel.

La météo du dimanche était moins favorable... on est toutefois resté à la marge des rafales de foehn. Dans les Alpes, le temps devait être nettement plus perturbé! Une classique de la région – La Para avec un dénivelé de 1150m – a pu être réalisée; en chemin, depuis son repère confortable, un



chef de clan bouquetin a pu nous observer non sans bienveillance; l'alignement de la file était parfait à mi-parcours. Personne n'a traîné à l'antécime et à la descente, certaines pentes ont largement compensé les flocons du haut. Près d'un chalet où la pile de bois montée avec art pour la fabrication du fromage d'Etivaz était bien cachée sous les amas de neige, le pique-nique a ressemblé à un buffet canadien express.

A relever aussi la cohabitation avec les OJ du groupe de Monthey qui indépendamment «ont fait» le Pic Chaussy puis le Châtillon. On espère leur avoir donné le goût pour ces fêtes de famille de section!...

Bravo à toutes et à tous d'avoir atteint ces modestes sommets. Merci à nos guides, Gilles et Yvan, aux organisateurs, aux «officiels» (Etienne, Président du groupe; Peter et Philippe, représentant les

organes de la section) ainsi qu'à chacune et chacun pour sa contribution active à la réussite de ce week-end. ■



150^e ANNIVERSAIRE DU CLUB ALPIN SUISSE

En cette année 2013, nous fêtons le 150^e anniversaire de la naissance du Club Alpin Suisse. A cette occasion, à la séance des présidents des groupes de Monte Rosa en octobre 2012, nous nous sommes demandé ce que nous pourrions faire. Nous avons en tête que si 2013 est le 150^e anniversaire du Club Alpin Suisse, 2015 sera le 150^e anniversaire de la section Monte Rosa dont nous faisons partie.

Nous avons tout d'abord constaté que pour la plupart d'entre nous, l'identification à la section Monte Rosa ne va pas toujours de soi. En effet, les 8 groupes de cette section fonctionnent de façon tout-à-fait autonome, et les membres n'ont que peu de contacts entre eux.

L'idée a donc jailli que si nous voulions organiser des événements en 2015, il fallait d'abord commencer par faire connaissance.

Ainsi, entre janvier et mars de cette année, nous avons décidé d'organiser cinq randonnées-plaisir à ski. Le concept était le suivant: chaque groupe du Valais romand emmènerait les autres groupes pour faire la course classique de sa région.



Cependant, en aucun cas nous ne voulions exclure les groupes du Haut-Valais, mais ces derniers nous ont fait comprendre qu'ils nous laissaient faire l'expérience et qu'en cas de succès, ils se joindraient à nous dès 2014.

L'idée était de ne pas faire une course de section, mais bien une course inscrite au programme de chaque groupe, où tous les participants se retrouvent à la fin pour partager un moment convivial autour d'une assiette de viande séchée, d'une fondue ou d'un verre de vin.

Voici les courses que nous avons faites:

- 1 Groupe de Sierre, Col de La Roue
- 2 Groupe de Monthey, Pointe de Bellevue
- 3 Groupe de St-Maurice, Cabane de la Tourche
- 4 Groupe de Martigny, Les Monts Telliers
- 5 Groupe de Sion, La Fava



Publicité

**imprimerie du bourg
martigny**

Depuis 1974
■ ■ ■ ■

Rue des Fontaine 6
1920 Martigny 2
Tél. 027 722 19 31
Fax 027 722 09 31

créativité
exigence
maîtrise
service

Plusieurs éléments très positifs sont ressortis: l'envie de partager sa passion de la montagne avec des membres d'autres groupes, l'envie de découvrir des endroits nouveaux et insolites (nouvelle cabane de la Tourche entièrement refaite), le sentiment de partager un effort dans un esprit de camaraderie et sans compétition, le sentiment d'avoir du temps après la course pour partager un moment ensemble...

Comme mentionné, cette expérience très positive sera reconduite en 2014 et les groupes du Haut-Valais seront intégrés. Nous aurons notamment tous ensemble un course pleine lune et une course dans la région du Simplon.

Pour les 150 ans de notre section en 2015, nous avons encore quelques projets, mais... surprise! ■

Marc Gianadda
Pdt du groupe de Sion du CAS
Section Monte Rosa



OBERGABELHORN & CERVIN

L'Obergabelhorn (ce qu'on appelait autrefois plus simplement le Gabelhorn, c'est-à-dire le Pic ou l'Aiguille de la Fourche) fait partie de la «Couronne impériale» qui comprend le Weisshorn, le Rothorn de Zinal et la Dent Blanche. Il se situe à environ 5 km au nord du Cervin (appelé jadis plus pompeusement le Mont-Cervin) et sa coupole neigeuse caractéristique en fait un des plus beaux «4'000» des Alpes.

Historiquement, ces deux montagnes présentent une analogie frappante: elles ont été les deux derniers «grands Quatre-Mille suisses» vaincus et cela chacune à deux reprises au cours du même mois, puisque l'Obergabelhorn a été gravi coup sur coup par deux voies différentes les 6 et 7 juillet 1865, la première fois par Moore et Walker avec le guide Anderegg (à partir de Zermatt), la seconde par Lord Douglas avec les guides Vianin et Taugwalder, lesquels étaient montés par le versant de Zinal et redescendus par celui de Zermatt, effectuant ainsi la première «traversée» de l'Obergabelhorn, dont l'arête sud-ouest, dite de l'Arben ou Arbon, est la plus réputée (gravie dès 1874).

Quant au Cervin, il a été vaincu d'abord par la cordée de Whymper - dont faisait

partie Lord Douglas et Taugwalder - le 14 juillet 1865 (par l'arête du Hörnli), puis trois jours plus tard par la cordée Carrel (arête du Breuil ou du Lion).

Contrairement au Cervin, l'Obergabelhorn - beaucoup moins souvent escaladé - ne défraie la chronique que rarement; ainsi, en 1943, deux officiers suisses en mission se tuèrent sur sa face Nord, mais les victimes de ce sommet se comptent à peine par dizaines tandis que le «Matterhorn» en est à plusieurs centaines depuis 1865, année de la Première, au retour de laquelle quatre des compagnons de Whymper - dont Lord Douglas - furent entraînés dans une chute mortelle.

Le vendredi 7 juillet 1865, Lord Douglas et ses deux guides, qui venaient de gravir l'Obergabelhorn par le versant de Zinal, bivouaquaient au sommet lorsque soudain le dôme neigeux s'effondra dans l'abîme, entraînant dans sa chute Douglas et Taugwalder. Par une chance extraordinaire, le guide Vianin, auquel ils étaient restés encordés, parvint à les retenir et ils purent bientôt tous se retrouver au sommet. Ce dernier, dans le cas du Gabelhorn, consiste en une crête à peu près horizontale d'environ septante mètres (comparable à celle du Cervin, qui relie le sommet italien au sommet suisse.)

NB: «Obergabelhorn» se dit par opposition à l'«Untergabelhorn» voisin (3391m). Malgré son altitude modeste (4063m) parmi les «4'000», il surpasse le Piz Bernina (4049m), point culminant des Grisons. ■

Yves Merminod





COURSE DE SECTION ÉTÉ 2013 SEKTIONSTOUR SOMMER 2013

Le groupe de Martigny a le plaisir de vous inviter à la course de section **les 31 août et 1^{er} septembre** dans le massif des Combins

Die Ortsgruppe Martinach freut sich euch für die Sektionstour **vom 31. August und 1. September** in die Region der Combins einzuladen.

Programme

Samedi 31 août 2013:

- Rendez-vous à 10h00 à la Gare de Martigny. Parking gratuit disponible à proximité.
- Déplacement en voiture privée jusqu'à Mauvoisin
- Montée à la cabane de Panossière FXB en passant par le col des Otannes (3-4 heures)
- Repas et nuitée à la cabane de Panossière FXB.

Dimanche 1^{er} septembre 2013:

- Rando: Ascension du Grand Tavé par le col des Otannes (T2/T3, 500m montée, env. 1h30 à 2h)
- Descente sur Mauvoisin par la Tseumette (2h30)
- Variante par Pierre à Vire (+400m, env. 4h10)

Course alpine pour le dimanche:

- Le Tournelon Blanc (3700m) par le versant sud-ouest (PD, 1060m montée, 4h45). Descente 2000m, 3h40.
- Le nombre de participants est pour tant limité, également en fonction du nombre de premiers de cordée.

Programm

Samstag 31. August 2013:

- Treffpunkt 10h00 beim Bahnhof in Martinach. Gratis Parkplätze befinden sich in der Nähe.
- Fahrt mit Privatautos nach Mauvoisin.
- Aufstieg zur Panossière FXB Hütte via den Col des Otannes (ca. 3 – 4 Stunden)
- Nachtessen und Übernachtung in der Panossière Hütte.

Sonntag 1. September 2013:

- Wanderung: Aufstieg zum Grand Tavé via den Col des Otannes (T2/T3 mit 500 Hm, ca. 1h30 – 2h)
- Abstieg nach Mauvoisin über Tseumette (2h30)
- Variante via Pierre à Vire (+400m, ca. 4h10)

Alpine Tour für den Sonntag:

- Le Tournelon Blanc (3700m) über den Südwest Grat (WS mit 1060 Hm, ca. 4h45). Abstieg 2000 Hm und 3h40.
- Die Anzahl Teilnehmer ist limitiert und hängt von den Anzahl Seilführern ab.

Course de section été 2013 / Sektionstour Sommer 2013



Matériel

- Habillement et équipement usuel pour course de montagne,
- sac à viande
- Pic-nic pour les 2 Jours
- lampe frontale
- Matériel pour course alpine, baudrier, piolet crampons, casque

Material

- Übliche Ausrüstung und Bekleidung für Gebirgswanderung
- Hüttenschlafsack
- Pic-nic für 2 Tage
- Stirnlampe
- Material für alpine Tour: Klettergurt, Pickel, Steigeisen, Helm

Informations

Le prix de CHF 70.– env. comprend le repas et la nuitée à la cabane. Les frais de transport et les boissons ne sont pas inclus:

En cas de météo incertaine: Information aux participants la veille à partir de 18h00.

Les inscriptions sont à communiquer **jusqu'au 16 août 2013** à:

Die Anmeldungen sind bis zum 16. August 2013 zu richten an:

Von Arx Jean-Michel, Chemin de fer 18, 1920 Martigny, e-mail: jmva@cas-martigny.ch, tél. 079 606 53 27

Informationen

Der Preis von ca. CHF 70.– beinhaltet das Nachtessen sowie die Übernachtung in der Hütte. Transportkosten und Getränke sind nicht inbegriffen.

Im Falle von unsicherem Wetter: Informationen werden am Vorabend ab 18h00 den Teilnehmern mitgeteilt.

Les chefs de course des groupes veillent à grouper les inscriptions et à garantir un nombre de voiture suffisant pour le transport. Les chefs de course valident également les premiers de cordée possible pour la variante alpine le dimanche. Merci d'avance!

Die OG-Tourenchefs sind gebeten die Anmeldungen ihrer Gruppe zu koordinieren sowie entsprechende Fahrzeuge zu koordinieren. Die Tourenchefs der Ortsgruppen qualifizieren ihre Teilnehmer für die alpine Variante und prüfen ebenfalls die verfügbaren Seilführer pro Gruppe. Danke im Voraus!



Bulletin d'inscription / Anmeldetalon:

Je m'inscris à la course de section Monte Rosa les 31 août et 1^{er} septembre 2013. Ich melde mich für die Sektionstour vom 31. August und 1. September 2013 an.

Nom/Name: Prénom/Vorname:

Groupe / Ortsgruppe: Nbre de personnes/Anzahl Personen:

- ☐ Variante Rando / Wandern
☐ Premier de cordée / Seilführer

- ☐ Variante Tournelon Blanc
(course alpine / Alpine Tour)



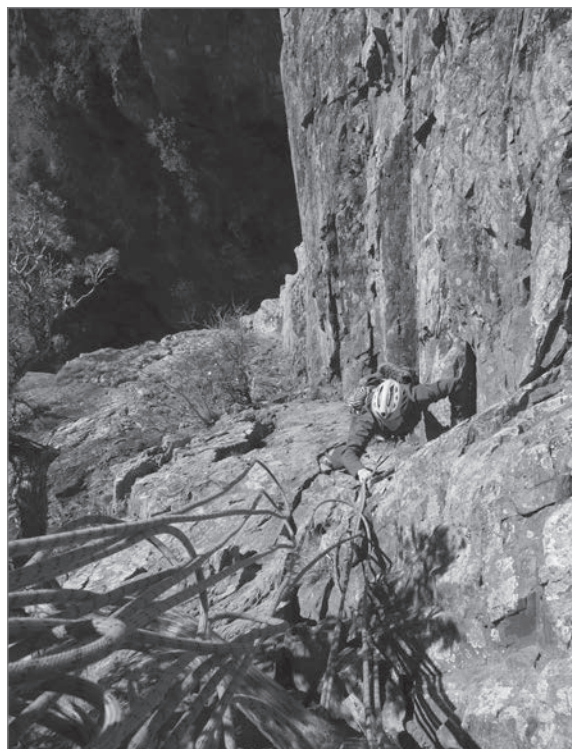
PLAN VERTICAL, UNE CHANCE POUR LES GRIMPEURS!

Depuis de nombreuses années, le groupe de Sion de la section Monte Rosa va grimper les mercredis soir dans les falaises de la région. Cela permettait à l'époque de se préparer pour les courses d'arêtes et les longues voies. Maintenant, l'escalade en moulinette est clairement devenue une discipline en soi. Notre club a profité de nombreux et magnifiques secteurs ouverts dans la région, dont les plus connus sont Bramois, Arbaz et Dorénaz.

Cependant, l'équipement de ces voies, souvent ouvertes il y a 20 ou 30 ans, vieillit. Par ailleurs, les voies faciles sont souvent exposées.

Suite à ce constat, l'association Plan Vertical a été créée. Les objectifs sont les suivants: promouvoir l'escalade, la rendre accessible au plus grand nombre, rassembler les forces en présence, trouver des fonds, notamment pour l'équipement et le rééquipement des voies.

A l'origine du projet, un constat criant: les falaises de la première heure, équipées depuis plus de trente ans, présentent des risques surajoutés: relais rouillés et non reliés, points très éloignés, pitons ou ancrages émoussés: l'escalade devient dangereuse. Un rafraîchissement s'impose avec une attention toute particulière portée sur la sécurité. Celui-ci s'est toujours effectué au coup par coup, ici par une section de guides, là par l'ouvreur local motivé ou les amoureux du secteur. Ce rééquipement se déroule la plupart du temps aux frais des bonnes âmes volontaires et parfois avec les moyens du bord.



Trois ans plus tard, l'association encore jeune a déjà laissé quelques traces. Pour citer les actions les plus significatives: certains secteurs école ont été complètement revisités, les sites familiaux de Chemin et du Rond-point (Dorénaz) et ceux plus sportifs du Daillet et de Ravoire. Le rééquipement de Ravoire a été accompagné d'un nettoyage d'une grande partie du pied des voies (ancienne décharge) et celui du Daillet par la construction d'un pont. Dans les longues voies et grâce au matériel du CAS, citons «Terry» et «pour Miss» à Miéville, «Elle m'a viré» et «Pantomime» à Eole, «Tichodrome» dans le secteur éponyme de Dorénaz.

Plan vertical, une chance pour les grimpeurs!



Au programme 2013, citons notamment le rééquipement de Bramois, où l'association a travaillé en collaboration avec les OJ et AJ enthousiastes du groupe de Sion. Sur un autre type de terrain, l'association a également dialogué avec les ornithologues soucieux de la cohabitation entre grimpeurs et oiseaux des falaises.

L'action de cette association de bénévoles profite donc directement aux grimpeurs du CAS. Du reste, nombre d'entre eux sont membres des deux associations.

Des topos et diverses informations circulent grâce au blog de l'association (planvertical.blogspot.com). Pour devenir

membre et soutenir Plan Vertical, n'hésitez pas à visiter le site ou à poser des questions (planvertical@gmail.com). ■

Marc Gianadda
Président du groupe de
Sion du CAS



Publicité



Du rêve à la réalité...



www.follomi.ch





En 1902, l'ascension du Pic d'Arzinol par une section du Club alpin méritait bien une photographie pour la postérité. **Copyright: Emile Dunand, Médiathèque Valais - Martigny**



CAS GROUPE DE SION REFUGE IGLOO DES PANTALONS BLANCS, 3280 M,

C'est le dimanche 7 septembre 1975, après moult discussions et polémiques que le refuge des pantalons Blancs fut inauguré.

Si vous n'appréciez pas spécialement les itinéraires où tout le monde se retrouve à la file indienne et préférez la plénitude de la montagne partagée en petit comité, vous serez comblé et heureux d'une montée à l'Igloo des Pantalons Blancs. Y monter est déjà une course en soi.

Il est situé sur la commune d'Hérémence qui a octroyé un droit de superficie. Plus précisément il se trouve dans le Val des Dix proche des limites des communes de Bagnes et d'Hérémence. Son emplacement, à plus d'un titre magnifique, bénéficie d'une zone protégée entre Les Rochers-du-Bouc et la Pointe du Crêt d'une part et les glaciers des Ecoulaies et des Pantalons Blancs d'autre part. Ce dernier lui a prêté son nom. C'est l'architecte Reinhold Gallusser qui, s'inspirant d'une idée vieille comme le monde qui imagina ce refuge sous la forme d'un igloo.

Présentation de l'Igloo

Construit entièrement en bois et fixé sur un socle de maçonnerie il mesure 6 mètres de diamètre et 3,50 mètres de haut. A l'intérieur sont disposées en demi-cercle 15 couchettes. Deux tables et des tabourets permettent de prendre les repas confortablement installé. Oui prendre des repas est possible... le refuge dispose d'un poêle à bois et d'un fourneau à gaz avec deux feux. Tout le matériel nécessaire pour cuisiner est à disposition. Il suffit donc d'y apporter spaghetti ou fondue et dans une ambiance chaleureuse évoquer les exploits du jour. L'eau s'obtient en faisant fondre de la neige prélevée sur le glacier.

En 2009 après 34 années de bons et loyaux services la couverture montrait quelques signes de fatigue qui mettaient en péril la pérennité du refuge. Une rénovation de celle-ci a été entreprise. Profitant du chantier d'autres améliorations moins visibles ont été faites notamment une modernisation et mise aux normes de l'installation du gaz.



Refuge igloo des Pantalons Blancs



Itinéraire d'accès

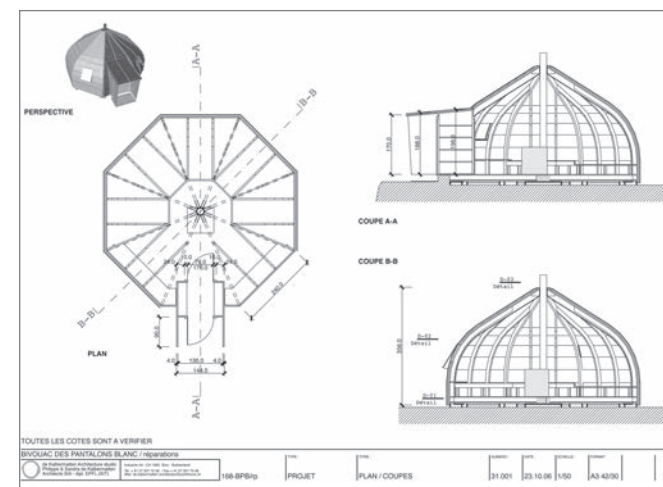
Plusieurs itinéraires permettent d'y accéder:

1. Depuis la Grande Dixence par les Rochers du Bouc, c'est l'itinéraire classique d'été.
2. Depuis la Grande Dixence par le glacier des Ecoulaies. Ce glacier est crevasse et praticable selon les conditions et les compétences alpines propres.
3. Depuis Fionnay par l'Alpe du Crêt ou depuis Vasevay par le col de Vasevay.
4. Depuis Nendaz par la cabane de Pafleuri et le col des Roux.
5. Depuis Nendaz également, par la Rosablanche et le glacier de Mourti.
6. Depuis Bonatchiesse dans le val de Bagnes
7. Depuis Verbier par la cabane Mont-Fort, cols de la Chaux et Severeux.

Description Itinéraire N° 1

Depuis le couronnement du barrage suivre la route sur la rive droite du lac. Après avoir traversé plusieurs tunnels, en arrivant à la Barma une cinquantaine de mètres avant le torrent de la Barma un sentier s'élève pour rejoindre le point 2458 sur la carte au 25000 No 1326 de Swisstopo. A la Barma suivre le chemin qui monte au nord de la cabane en direction du glacier des Ecoulaies. Après 10 à 15 minutes à environ 2540 m un gros bloc de rocher sur

la gauche indique la direction à prendre pour rejoindre par des pentes herbeuses l'arête des Rochers-du-Bouc aux alentours de 2700m. De là suivre l'arête par un sentier qui s'est bien marqué par les passages répétés. Des cairns balisent également le cheminement sur l'arête. Arrivé au point 3089 la suite se déroule sur des passages rocheux alternant avec de grands plateaux herbeux. Ces zones de progression facile permettent d'apprécier le magnifique panorama et d'observer la flore alpine. Suivre les cairns jusqu'au point 3314 qui est le point culminant de la voie d'accès au refuge. Encore une difficulté se trouve sur la descente jusqu'au glacier des Pantalons Blancs. Il s'agit d'une chaîne d'une vingtaine de mètres qui vous aidera à rejoindre le point 3230. Il est recommandé d'assurer, pour ce passage, les personnes qui n'auraient pas l'habitude de la montagne. Après une brève remontée sur le glacier qui demande les précautions d'usage et un petit passage rocheux vous voilà arrivés.



Il vous aura fallu entre 4 et 5 heures pour rejoindre ce petit coin de paradis réservé aux épicuriens de la montagne.

Les principales courses:

1. La Salle 3646 m
2. Le Pleureur 3703 m
3. Traversée Pantalons Blancs à la cabane de Dix (rééquipée récemment par J-Yves Dayer)
4. La Rosablanc

Réservation

Bien que le refuge soit non gardé il est toujours ouvert et accessible à tous, il est conseillé de réserver auprès du préposé à l'Igloo. Il est possible de le contacter par e-mail via le site www.clubalpinsion.ch sous réservation Igloo. Vous recevrez confirmation de votre réservation et celle-ci sera inscrite sur le calendrier qui se trouve également sur cette rubrique. Il est aussi possible de voir si à la date qui vous intéresse d'autres personnes se seraient déjà annoncées et s'il reste de la place.

Le paiement se fait par bulletins de versement qui sont à disposition au refuge.

Il en coûtera 25 francs pour les non-membres du CAS et 20 francs pour les membres du CAS et des autres associations reconnues. Il faut ajouter 3 francs par personne de taxe de bois. Des prix forts raisonnables qui donnent à votre passage à l'Igloo des Pantalons Blancs un rapport prix/plaisir inégalable. ■



Publicité

«MAGASIN SPÉCIALISÉ
MONTAGNE
DEPUIS 20 ANS»

LOOK
MONTAGNE

Rue du Léman 23 / CH-1920 Martigny / 027 722 91 55
www.lookmontagne.ch

Bortelhütte 2113m

Verpflegungsmöglichkeit auf dem Simplon-Höhenweg Rosswald – Rothwald
Ausgangspunkt für das Bortelhorn, das Furgguböumhoru und Übergänge nach Italien.



Wir freuen uns
auf Ihren Besuch
Brigitte und Peter Rubin
Telefon 027 924 52 10
www.bortelhuette.ch



Route du Sanetsch 11
CH-1950 Sion/Sitten

☎ 027/322 08 10
Fax 027/322 80 19

E-mail : maxzellweger@bluewin.ch
Internet : www.maxzellweger.ch



Zellweger
Fiduciaire
Treuhand



Agence immobilière

Nous nous occupons de la vente de votre :
immeuble, restaurant, pension, hôtel, chalet, appartement, terrain

Membre du CAS depuis 46 ans

MIGROS

Société coopérative Migros Valais



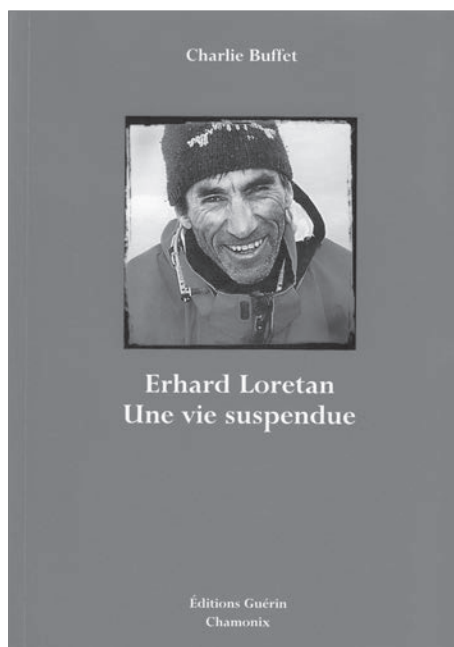
COUPS DE CŒUR

Buffet, Charlie:

Erhard Loretan – Une vie suspendue:
Chamonix: Editions Guérin

Devant l'appartement de Renata Loretan, il y a un pré avec un pommier. Et, dans les branches du pommier, son fils Erhard, 7 ans. Il y apprend tout de l'escalade: les gestes, le risque, le vide. Mieux et plus vite que les autres, mais personne ne le sait encore: le génie s'attrape tôt ou jamais. Son ami Pierre Morand, lequel, quarante ans après, confiera à Charlie Buffet: «Erhard n'a jamais eu besoin d'apprendre».

Charlie Buffet, en biographe scrupuleux, retrace la carrière de l'alpiniste en s'appuyant sur des faits - des dates, des chiffres, des horaires, des noms - et des témoignages. Il a ordonné et fondu le tout dans un superbe travail d'écriture qui fait d'«Une vie suspendue», le plus bel hommage rendu au génie d'Erhard Loretan. ■



Publicité



Arcos'Arre Architecture S.A.

' CH - 1920 Martigny ' Place de Plaisance 2
' Tél. +41 (0)27 723 29 17 ' Fax +41 (0)27 723 29 38
' www.arcosarre.ch ' Email info@arcosarre.ch

HERZSCHLAG



Anker, Daniel:

Helvetia Club : 150 Jahre Schweizer Alpen-Club SAC : 1863-2013

150 Jahre Schweizer Alpen-Club: unzählige Gipfel und Gefühle. Farbige, überraschend, vielgestaltig, genau so wie die Schweizer Bergwelt zwischen Piz Buin, Basòdino, Dufourspitze und La Dôle. Zahlen und Fakten zum Verein, zusammengetragen und reich bebildert. Geschichte und Geschichten, Anekdoten und Ausblicke, Einträge und Vorträge. 35 grossformatige Porträts von heutigen Clubisten, aus der ganzen Schweiz, von unten und oben, zwischen zehn und hundert Jahre alt. All das in diesem Buch. Der Führer zum Club für ein ganz besonderes Jahr. ■



Publicité



Route de Riddes
1950 Sion
Tél. 027 203 38 27
Fax 027 203 53 58
Natel 079 373 14 16



BIBLIOTHÈQUE BIBLIOTHEK

Ouvrages et DVD acquis durant le premier semestre 2013 pour la Bibliothèque de la Section Monte Rosa du C.A.S. et déposés à la Médiathèque Valais-Sion.

En plus de l'achat des monographies, la section Monte Rosa paie les frais d'abonnement à diverses revues alpines (29). – Les ouvrages ci-dessous peuvent être empruntés à la Médiathèque Valais (<http://www.mediath  que.ch>) ainsi que tous les autres ouvrages du fond de la bibliothèque de la section.

Die Bibliothek der Sektion Monte Rosa, die sich in der Mediathek Wallis-Sitten befindet, hat während des ersten Semesters 2013 die unten aufgeführten Titel erhalten.

Neben den neu angeschaffenen Monographien besitzt die Bibliothek auch verschiedene alpine Zeitschriften (29). Der interessierte Leser kann, neben allen Büchern der Sektion, auch von der grossen Auswahl von Dokumenten (Bücher, Zeitschriften, Video, CD, DVD etc.) der Mediathek Wallis (<http://www.mediathek.ch>) profitieren.

DVDs

Afanassieff, Jean: *Les Alpes vues du ciel* (Enregistrement vidéo): série documentaire: 5 DVD (15 épisodes de 52 min.): Arte G.E.I.E., 2012

Mariani, Fulvio: *Lhotse: l'année noire du serpent* (Enregistrement vidéo): 49 min.: RSI (prod.), Filigranowa, 2010



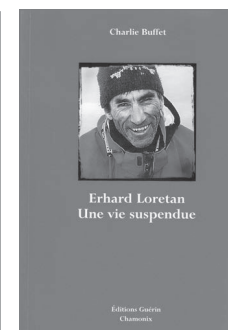
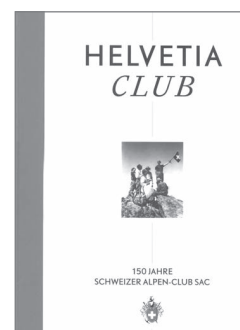
Probala, Rolf: *Der Bergkristall* (Enregistrement vidéo): die neue Monte-Rosa-H  tte SAC: zehn Baugeschichten / *Cristal de roche: la nouvelle cabane du Mont Rose* CAS: dix histoires de construction: 1 DVD: 25 minutes 53 secondes: Zürich: ETH, 2009

Raylat, Christophe: *Sherpasig* (Enregistrement vidéo): 81 min.: Guérin, 2009

Livres – B  cher

Anker, Daniel: *Helvetia Club: 150 Jahre Schweizer Alpen-Club SAC: 1863-2013:* Bern: SAC-Verlag Schweizer Alpen-Club, 2013, 277 S.

Bibliothèque / Bibliothek



Anker, Daniel: *Helvetia Club: 150 ans Club Alpin Suisse CAS, 1863-2013:* Berne: Ed. du CAS, 2013, 277 p.

Asselin, Jean-Michel: *Patrick Edlinger:* Chamonix: Guérin, 2013, 311 p.

Bodeau, Hervé: *Déclinaison(s):* Chamonix: JM Ed., 2012, Nouvelles d'en Haut, 142 p.

Buffet, Charlie: *Erhard Loretan: une vie suspendue:* Chamonix: Guérin, 2013, 235 p.



Chazournes, Yves de: *Un géant et des hommes: 1921-1953: les pionniers de l'Everest:* Paris: Place des Victoires, 2011, 512 p.

Cuenot, Sophie et Bodeau, Hervé: *Petzl, la promesse des profondeurs:* Chamonix: Guérin, 2012, 269 p.

Damilano, François: *Mythologies alpines:* Chamonix, JM   ditions, 2012, Collection, Nouvelles d'en Haut, 203 p.

Fabre, Jean-Luc et Roumamille, Fabien: *Escalades au Thaurac:* Montpellier, F. Roumamille, 2011, 172 p.



Garibotti, Rolando et D  rte Pietron: *Patagonia vertical: Chalt  n Massif:* Ljubljana: Sidarta, 2012, 367 p.

Koller-Weiss, Katharina und Sieber, Christian: *Tschudi, Aegidius - wer?: ein Glarner Multitalent 1505-1572:* Sonderausstellung zum 500. Geburtstag, 2. April-30. Oktober 2005, Museum des Landes Glarus, Freulerpalast Näfels, 23 S.

Lauwaert, Anne Marie Georgette: *Le grimpeur maudit: l'histoire de l'alpiniste Claude Barbier:* Blois: Tatamis, 2012, 380 p.

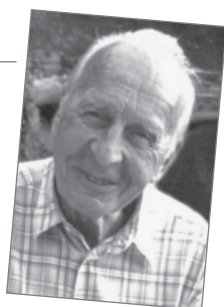


Schaffter, Stéphane: *Passion verticale: du Jura à l'Himalaya:* Fleurier: Pontarlier: Ed. du Belvédère, 2012, 199 p.

Sertori, Mario: *Schweizer Eis: Eisfälle im Tessin und in Graubünden:* Milano: Edizioni Versante Sud, 2012, Collection Luoghi verticali, 287 S.

Siegrist, Stefan: *Unterwegs*

zwischen Himmel und Erde: Bielefeld: Delius Klasing, 2013, 143 S.



Am vergangenen 15. Juni haben wir uns für immer von Adolf Augsburger verabschiedet. Auf Wunsch des Verstorbenen fand die Trauerfeier in der Kapelle des Simplon Hospiz statt. Seine Beziehung zu diesem geistlich gastlichen Haus stammt aus der Zeit des damaligen Priors Gratien Volluz, mit dem Adolf, oder „Dolf“, wie ihn alle Freunde nannten, einige Bergtouren unternommen hatte und der dann leider in der Kletterwand der Gondoschlucht zu Tode gestürzt war. Den freundschaftlichen Kontakt zum Hospiz hielt Dolf sein Leben lang aufrecht. Und so haben es Chanoine Jean Emonet vom Gr. St. Bernhard und Diakon Robert Kummer aus Brig verstanden, uns allen, Familie, Verwandten, Freunden und Bergkameraden den Abschied von diesem aufrechten Christen persönlich und tröstlich zu gestalten.

1922 in eine Müllerfamilie geboren, hat Dolf seine in der Schweiz und in Frankreich erworbenen beruflichen Fähigkeiten ganz in den Dienst „seiner“ Rhonemühle in Naters gestellt. Technisch und kaufmännisch auf der Höhe, war es vor allem seine menschlich herzliche Art, die ihm den Zugang zu den damals noch zahlreichen Kleinbäckern erleichterte. Zur günstigsten Tageszeit – morgens um Sieben, als der Bäcker schon sein halbes Tagewerk hinter sich hatte – trat er in die Backstube und hatte offene Ohren für die Anliegen und Sorgen des Frühaufstehers.



Mittelpunkt war ihm seine Familie, seine Frau Medea und die beiden Söhne Bernhard und Werner. Treu, optimistisch vorausschauend war er ihnen zugetan, vorbildlich ordnend im Alltag und anregend in der Freizeit, sei's in den Bergen, sei's am Mittelmeer.

Die Leser der Cordée interessieren in erster Linie seine alpinistischen Aktivitäten. Die Orstgruppe Brig hatte das Glück, den grossen Bergführer Josef Imseng zu ihren Mitgliedern zu zählen. Bei ihm holte Dolf sich das technische und sensorische Rüstzeug, mit ihm ging er als baumstarker Träger auf zahllose Touren. In seinen Zwanzigerjahren waren es Anton Tichelli, Toni Escher, Franz Ray und andere, die mit ihm „alle“ Gipfel der nahen und fernen Alpen auf jeder nur möglichen Route bestiegen. Es war Kriegszeit, privates Autofahren gab es nicht. So fuhren sie im Frühjahr z.B. am Samstag Nachmittag mit den Velos, die Skier an der Stange festgebunden, nach Saas Fee, rannten auf die Lange Fluh, bestiegen am Sonntag den Alphubel, hängten je nach Verhältnissen noch das Allalin an, fegten hinunter nach Fee und pedalteten noch nach Hause. Im Sommer waren es die Klettereien vom Peuterey bis zum Badile, näher dran waren Gelmer und Salbitschijen als Trainingsstrecken. Begeistert erzählt hat Dolf von der berühmten „Grande Traversée de la Meije“ in Hochsavoyen.

Später waren es dann die Skitourenwochen, erst zu dritt oder zu viert, dann in der grossen gemischten Gruppe unter der Führung des unvergesslichen Alfons Supersaxo. Und bis in sein achties Jahrzehnt blieben es die Tagestouren zum Monte Leone, zum Breithorn, zur Mäderlücke.

Natürlich war Dolf auch Präsident der Ortsgruppe und des Ski Clubs Simplon, Tourenchef in beiden, auch gleichzeitig. Im Element war er vor allem als Hüttenchef der Sektion Monte Rosa. Während seiner Amtsperiode besuchte er jährlich mindestens zweimal jede der sektionseigenen Hütten (Monte Rosa, Hörnli, Schönbühl, Dix und Vignettes) und machte so die Hüttenwarte zu seinen Freunden. In sein Pflichtenheft fiel auch die Errichtung des ersten Lagginbiwaks. Aufgrund solcher Leistungen wurde er auch Ehrenmitglied von Ortsgruppe und Sektion. Aber was soll ich das alles aufzählen? Wichtiger waren uns seine Führungsbegabung, Sicherheit, Zuverlässigkeit, Geselligkeit und vor allem seine Treue bis ins hohe Alter.

Adolf Augsburger hatte ein langes, reiches Leben hinter sich. Er hat viel gegeben, viel erhalten. Dass seine letzten Lebensjahre äusserst schwer und beschwerlich waren, hat uns allen leid getan. Für alles, was er wollte und musste, war er auf Hilfe angewiesen. Dass er dabei nicht haderte und klagte, hat es seiner Frau und seiner Familie erleichtert, ihn zu pflegen und zu umsorgen.

Wir vermissen Dolf. In unserer Erinnerung aber bleibt er lebendig. ■

Romeo Gentinetta

JAB

1921 Martigny-Croix

Adresse inexacte

Retour à:

SEFICO Sarl - CP 496

1920 Martigny



POUR **TOUTES** LES SITUATIONS

Sauvetage • Héliiski • Vol taxi • Vol de plaisance • Transport

+41 27 329 14 15

AIR-GLACIERS
COMPAGNIE  D'AVIATION

www.air-glaciers.ch

Sion • Collombey • Gampel • La Chaux-de-Fonds • Lauterbrunnen • Leysin • Gstaad-Saanenland